

Polish

# West Sussex SEND Information Advice and Support Service

Education, Health and Care Plans

Usługi w West Sussex ds. Informacji, Porad i Wsparcia dla Rodzin z Dziećmi ze Specjalnymi Potrzebami Edukacyjnymi i/lub Niepełnosprawnością

Plany Edukacyjne, Zdrowotne i Opieki



west  
sussex  
county  
council

Informacje te dotyczą Planów Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki. Zawierają również informacje na temat Orzeczeń o Specjalnych Potrzebach Edukacyjnych.

## Co to jest Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki?

Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki (Health and Care plan - EHC plan) zawiera informacje o Specjalnych Potrzebach Edukacyjnych (Special Educational Needs - SEN) Państwa dziecka i pomocy, którą otrzyma w celu zaspokojenia tych potrzeb. Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki zawiera również wszystkie potrzebne świadczenia zdrowotne i opiekuńcze. Jest dokumentem prawnym sporządzonym przez władze lokalne i jest orzeczeniem dla dzieci i młodych osób z wysokim stopniem potrzeb wsparcia.

Plany EHC zastąpią Orzeczenia o Specjalnych Potrzebach Edukacyjnych i Paragraf 139 Ocen Trudności w Uczeniu się (Learning Difficulty Assessments - LDAs) z 1 września 2014.

Plany Edukacyjne, Zdrowotne i Opieki przeznaczone są dla dzieci i młodych osób, które potrzebują wysokiego stopnia wsparcia. Plany takie mogą być sporządzane w momencie narodzin dziecka i obowiązywać do czasu ukończenia doskonalenia zawodowego i podnoszenia kwalifikacji.

### Kodeks Postępowania SEND (SEND Code of Practice) stanowi:

Celem Planu Edukacyjnego, Zdrowotnego i Opieki jest zaplanowanie świadczeń edukacji specjalnej w celu zaspokojenia specjalnych potrzeb edukacyjnych dziecka lub młodej osoby, aby zabezpieczyć im najlepsze możliwe wyniki edukacyjne, zdrowotne i opieki społecznej w okresie dorastania, przygotowujące ich do osiągnięcia wieku dojrzałego. (9.2)

## Komu potrzebny jest Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki?

Plany Edukacyjne, Zdrowotne i Opieki orzekane są dla dzieci i młodych osób, które mają Specjalne Potrzeby Edukacyjne i/lub są niepełnosprawne, które to potrzeby nie mogą zostać zaspokojone przez dostępne zazwyczaj formy wsparcia w ich szkołach.

Większość dzieci ze Specjalnymi Potrzebami Edukacyjnymi będzie otrzymywać pomoc bez potrzeby sporządzania takiego Planu. Nazywane jest to Wspieraniem Specjalnych Potrzeb Edukacyjnych (Special Education Needs Support – SEN Support).

Celem Wspierania Specjalnych Potrzeb Edukacyjnych jest udzielanie pomocy dzieciom w osiąganiu wyników lub celów nauczania, które zostały dla nich wyznaczone.

Niektóre dzieci i młode osoby nie zrobią dużych postępów nawet przy korzystaniu z tej pomocy. W tej sytuacji władze lokalne powinny przeprowadzić Ocenę Potrzeb Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki (Education, Health and Care Needs Assessment – EHC Needs Assessment). Niewielka liczba dzieci i młodych osób ma tak znaczne trudności, że Ocena Potrzeb Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki nie powinna być opóźniana. Państwo sami lub szkoła dziecka mogą zwrócić się do władz lokalnych o przeprowadzenie takiej oceny. Po jej zakończeniu władze lokalne muszą zdecydować, czy sporządzić taki Plan.

## Kodeks Postępowania SEND stanowi:

W rozważaniu, czy Ocena Potrzeb Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki jest konieczna, władze lokalne powinny wziąć pod uwagę, czy są dowody na to, że pomimo podjęcia odpowiednich i zdecydowanych działań w celu zidentyfikowania, dokonania oceny i zaspokajania potrzeb edukacyjnych dziecka lub młodej osoby przez placówkę wczesnego nauczania, szkołę lub instytucję kształcenia powyżej 16-tego roku życia, dziecko lub młoda osoba nie zrobiły oczekiwanych postępów. (9.14)

Więcej informacji na temat Oceny Potrzeb Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki oraz, w jaki sposób zwrócić się o przeprowadzenie takiej oceny mogą Państwo znaleźć w naszej broszurze na temat oceny takich potrzeb lub na stronie internetowej West Sussex Local Offer: [westsussex.local-offer.org](http://westsussex.local-offer.org)

Dotychczasowe Orzeczenie o Specjalnych Potrzebach Edukacyjnych dzieci i młodych osób zostanie przeniesione do nowego systemu Planów Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki w okresie pomiędzy wrześniem 2014 r. a kwietniem 2018 r.

## Co zawiera Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki?

Kodeks Postępowania SEND stanowi, że Plan powinien:

- być oparty na jawnie podejmowanych decyzjach przy udziale rodzica, dzieci i młodych osób
- opisywać, co dziecko lub młoda osoba jest w stanie zrobić
- być jasny, zwięzły, zrozumiały i dostępny
- brać pod uwagę, w jaki sposób najlepiej osiągnąć wyniki przez dziecko lub młodą osobę. Musi uwzględniać dowody z Oceny Potrzeb Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki.
- jasno precyzować oczekiwane wyniki
- brać pod uwagę alternatywne sposoby zapewniania wsparcia, jeżeli życzy sobie tego rodzic. Zaliczyć można do tego usługi Budżetu Osobistego (Personal Budget)
- pokazywać, w jaki sposób mogą być koordynowane świadczenia edukacyjne, zdrowotne i opieki
- być skierowany w przyszłość - na przykład: być przewidujący, planujący i prowadzący do ważnych punktów przemian w życiu dziecka lub młodej osoby
- opisywać, w jaki sposób zarówno nieformalne, jak i formalne wsparcie z oficjalnych agencji może pomóc w osiągnięciu uzgodnionych wyników
- zawierać datę planowanego przeglądu

W paragrafie 9.61 **Kodeksu Postępowania SEND** zawarta jest pełna lista zasad i wymagań. Link do tego przewodnika znajduje się na stronie internetowej West Sussex Local Offer: [westsussex.local-offer.org](http://westsussex.local-offer.org)

Każdy Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki musi składać się z co najmniej 12 części, ale każda z władz lokalnych może sama postanowić, jak sporządzić taki dokument.

Części dokumentu są następujące:

- A:** Opinie, dobro i aspiracje Państwa oraz Państwa dziecka lub młodej osoby.
- B:** Specjalne Potrzeby Edukacyjne Państwa dziecka lub młodej osoby.
- C:** Potrzeby zdrowotne związane z ich potrzebami edukacyjnymi lub niepełnosprawnością.
- D:** Potrzeby opieki społecznej związane z ich potrzebami edukacyjnymi lub niepełnosprawnością.
- E:** Planowane wyniki Państwa dziecka lub młodej osoby.
- F:** Świadczenia edukacyjne. Świadczenia te muszą być sprecyzowane i dotyczyć każdej z potrzeb wyszczególnionej w części B.
- G:** Każde świadczenie zdrowotne powinno być związane z ich potrzebami edukacji specjalnej lub niepełnosprawnością.
- H1:** Każde świadczenie opieki socjalnej, które musi być zapewnione Państwa dziecku lub młodej osobie poniżej 18-tego roku życia.
- H2:** Każde inne wymagane świadczenie socjalne, które jest związane z ich specjalnymi potrzebami edukacyjnymi lub niepełnosprawnością.
- I:** Nazwa i rodzaj szkoły, przedszkola publicznego, instytucji dla młodych osób powyżej 16-tego roku, do której uczęszczają.
- J:** Szczegóły dotyczące sposobu wspierania określonych wyników z Budżetu Osobistego i świadczenia, na które zostanie on wykorzystany.
- K:** Porady i informacje zebrane podczas dokonywania oceny potrzeb Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki.

Gdy dziecko lub młoda osoba jest w klasie 9 lub wyższej Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki musi zawierać również świadczenia wymagane przez Państwa dziecko lub młodą osobę, które pomogą przygotować ich do wieku dojrzałego i samodzielnego życia.

Informacje na temat pełnej listy wymagań, które muszą być włączone do każdej z 12 części Planu Edukacyjnego, Zdrowotnego i Opieki znajdują Państwo w [Kodeksie Postępowania SEND](#) ustępie 9.62 i 9.63.

Szczegółową listę kontrolną obejmującą każdą z tych części mogą Państwo znaleźć na stronie: <http://www.ipsea.org.uk/file-manager/SENlaw/ipsea-ehc-planchecklist-july-2014.pdf>

# Kto zostanie włączony w proces oceny i sporządzania planu?

## Kodeks Postępowania SEND stanowi:

Władze lokalne muszą konsultować się z dzieckiem, jego rodzicami lub młodą osobą przez cały proces oceny i sporządzania Planu Edukacyjnego, Zdrowotnego i Opieki. (9.21)

i

Ponowne oceny muszą być podejmowane we współpracy z dzieckiem i jego rodzicem lub młodą osobą i muszą być w nich brane pod uwagę ich opinie, życzenia i uczucia, zaliczając do tego ich prawo do zwrócenia się z prośbą o ustanowienie Budżetu Osobistego. (9.168)

Państwa oraz dziecka opinie są naprawdę ważne. Władze lokalne i szkoły powinny pomóc Państwu w braniu udziału i włączaniu Państwa w proces podejmowania decyzji. Jeżeli chcieliby Państwo uzyskać pomoc we włączaniu Państwa w ten proces, proszę skontaktować się z Niezależnymi Usługami w West Sussex SEND ds. Informacji, Porad i Wsparcia po uzyskaniu niezależnych porad. Możemy również udzielić Państwu informacji o innych źródłach pomocy oraz co zrobić, jeżeli uważają Państwo, że nie są słuchani.

## Czy będzie ponowna ocena Planu Edukacyjnego, Zdrowotnego i Opieki?

Władze lokalne muszą dokonywać ponownej oceny Planu Edukacyjnego, Zdrowotnego i Opieki, co najmniej raz na 12 miesięcy. Musi to być zrobione we współpracy z Państwem i Państwa dzieckiem lub młodą osobą i władze muszą brać pod uwagę Państwa opinie, życzenia i uczucia.

Władze lokalne muszą zdecydować, czy utrzymać obecny plan, wprowadzić do niego zmiany czy też zakończyć jego obowiązywanie w ciągu czterech tygodni od daty spotkania w sprawie przeglądu planu. Jeżeli nie zgadzają się Państwo z którąkolwiek z propozycji, mają Państwo prawo do odwołania się.

Dla niektórych młodych osób rozporządzenia planu Edukacyjnego, Zdrowotnego i Opieki będą obowiązywały do 25 roku życia. Jednakże, plan przestanie obowiązywać, jeżeli młoda osoba:

- rozpocznie studia wyższe na uniwersytecie
- podejmie pracę
- poinformuje swoje władze lokalne, że nie chce, aby plan ten był kontynuowany, lub
- nie wymaga już specjalnej pomocy i władze lokalne zdecydują o zakończeniu jego obowiązywania.

Więcej informacji na temat przeglądów Planów Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki znajdą Państwo na stronie Local Offer: [westsussex.local-offer.org](http://westsussex.local-offer.org) lub nawiązując kontakt z Niezależnymi Usługami w West Sussex SEND ds. Informacji, Porad i Wsparcia.

## Skąd pochodzą fundusze?

Władze lokalne są odpowiedzialne za zapewnienie, że wszystkie potrzeby wyszczególnione w Planie Edukacyjnym, Zdrowotnym i Opieki są zaspokojone oraz za podjęcie odpowiednich postanowień. Finansowanie Planów Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki pochodzi zazwyczaj z kilku źródeł.

Dla dzieci uczęszczających do szkół publicznych niektóre fundusze pochodzą z budżetu szkół. Władze lokalne mogą dodatkowo uzupełniać te fundusze ze swojego źródła zwanego "High Needs Block". Mogą Państwo znaleźć więcej informacji na ten temat na stronie internetowej Local Offer.

Szkoły specjalne posiadają standardową wysokość funduszy na każdego ucznia. W razie potrzeby, mogą one być również uzupełniane z puli zwanej "Element 3".

Dla młodych osób w liceum lub uczęszczających do szkół pomaturalnych niektóre fundusze mogą pochodzić z budżetu szkoły. Mogą one być uzupełniane przez władze lokalne, jeżeli wysokość potrzebnych funduszy jest wyższa niż "ogólnokrajowy poziom określonych przepisami funduszy". Jest to ilość pieniędzy, która przyznawana jest co roku. Więcej informacji na ten temat mogą Państwo uzyskać z Usług w West Sussex ds. Informacji, Porad i Wsparcia dla Rodzin z Dziećmi ze Specjalnymi Potrzebami Edukacyjnymi i/lub Niepełnosprawnością.

Wszyscy młodzi ludzie objęci Planami Edukacyjnymi, Zdrowotnymi i Opieki mogą zwrócić się o przyznanie Budżetu Osobistego (Personal Budget).

**Kodeks Postępowania SEND** stanowi:

Budżet Osobisty jest to ilość pieniędzy ustalona przez władze lokalne do pokrycia zapotrzebowania określonego w Planie Edukacyjnym, Zdrowotnym i Opieki, w sytuacji, gdy rodzic lub młoda osoba są włączone w realizację planu. (9.95)

W części 9.110 do 9.118 **Kodu Postępowania SEND** określone zostało, co może być włączone w Budżet Osobisty.

Więcej informacji na temat Budżetu Osobistego, zaliczając do tego bezpośrednie przekazywanie pieniędzy na konto osobiste (Direct Payments), mogą Państwo uzyskać z Usług ds. Informacji, Porad i Wsparcia.

## Czy Orzeczenie zostanie zmienione w Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki?

Orzeczenia obejmujące dzieci i młode osoby będą stopniowo przenoszone do nowego systemu. Władze lokalne muszą zakończyć ten proces do 1 kwietnia 2018 r.

**Kodeks Postępowania SEND** stanowi:

...oczekuje się, że wszyscy, którzy objęci są orzeczeniami i prawdopodobnie będą objęci nimi w obecnym systemie, zostaną przeniesieni do planów Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki - nikt nie powinien utracić swojego orzeczenia, które nie byłoby zastąpione planem Edukacyjnym, Zdrowotnym i Opieki, tylko z powodu zmiany systemu.

Każda władza lokalna powinna opublikować lokalny plan przeniesienia, wyjaśniając, kiedy i w jaki sposób orzeczenia będą przenoszone do nowego systemu SEND. Zawarte tam będą również informacje dla młodych osób pozostających w edukacji i szkoleniach zawodowych, którzy otrzymują wsparcie na podstawie Oceny Trudności w Uczeniu się (Learning Difficulty Assessment).

Młodzi ludzie, którzy już są objęci oceną Trudności w Uczeniu się mogą poprosić o ocenę potrzeb EHC i wszędzie tam, gdzie jest to w dalszym ciągu wymagane, do dnia 1 września 2016 r. zostanie wydany plan EHC.

Więcej informacji na temat planu przejściowego Władz Samorządowych Hrabstwa West Sussex znajdą Państwo na stronie Local Offer: [westsussex.local-offer.org](http://westsussex.local-offer.org)

## Co mogę zrobić, jeżeli nie satysfakcjonuje mnie Plan Edukacyjny, Zdrowotny i Opieki?

Pierwszym krokiem jest skontaktowanie się ze szkołą podstawową, średnią lub pomaturalną albo z władzami lokalnymi, aby przedyskutować Państwa zastrzeżenia.

Usługi SEND w West Sussex ds. Informacji, Porad i Wsparcia mogą udzielić Państwu porad i wsparcia oraz wyjaśnić Państwa opcje. Można do nich zaliczyć mediacje i zamiar odwołania się. Więcej mogą Państwo znaleźć na stronie: [westsussex.local-offer.org](http://westsussex.local-offer.org)

## Co się stanie, jeśli przeprowadzimy się do rejonu podległego innej władzy lokalnej?

Jeżeli planują Państwo przeprowadzenie się do rejonu objętego jurysdykcją innej władzy lokalnej, powinni Państwo skontaktować się z obecnymi i przyszłymi władzami lokalnymi, żeby wsparcie określone w Planie Edukacyjnym, Zdrowotnym i Opieki było kontynuowane. Przyszłe władze lokalne zmodyfikują plan, wprowadzając nową nazwę szkoły podstawowej, średniej lub pomaturalnej.

Obecne władze lokalne muszą dokonać przeniesienia Planu Edukacyjnego, Zdrowotnego i Opieki w dniu Państwa przeprowadzki, jeśli tylko otrzymały zawiadomienie z wyprzedzeniem 15 dni roboczych.

## Gdzie mogę uzyskać więcej informacji, porad i wsparcia?

Więcej o Planach Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki mogą Państwo przeczytać w Rozdziale 9 [Kodeksu Postępowania SEND](#).

Na stronie internetowej Local Offer podane są informacje na temat ustaleń dotyczących świadczeń edukacyjnych, zaliczając do tego Planu Edukacyjne, Zdrowotne i Opieki.

Usługi w West Sussex ds. Informacji, Porad i Wsparcia oferują:

- informacje, porady i wsparcie w celu wyjaśnienia procesu przeniesienia i udzielenia Państwu pomocy we wzięciu udziału w Ocenach Potrzeb Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki
- porady i wsparcie dotyczące Planów Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki
- informacje, porady i wsparcie, aby pomóc Państwu we wzięciu udziału w ponownych ocenach Planów Edukacyjnych, Zdrowotnych i Opieki
- wsparcie w celu udzielenia Państwu pomocy w znalezieniu większej ilości informacji na temat finansowania i świadczeń SEND dla Państwa dziecka

- informacje, porady i wsparcie dotyczące Budżetu Osobistego, jeżeli Państwa dziecko objęte jest Planem Edukacyjnym, Zdrowotnym i Opieki.
- informacje na temat innych organizacji, grup wsparcia i usług informacyjnych, które mogą służyć Państwu pomocą
- informacje, pomoc i wsparcie dotyczące Państwa praw do składania skarg, ubiegania się o niezależne postanowienie w sprawie rozbieżności zdań lub mediacji i odwoływania się do Trybunału SEND

## Jak się z nami kontaktować

### **Infolinia:**

0330 222 8555

### **Listownie:**

SEND Information, Advice and Support Service

St James Campus

St James Road

Chichester

West Sussex

PO19 7HA

**E-mail:** [send.ias@westsussex.gov.uk](mailto:send.ias@westsussex.gov.uk)

**Mogą Państwo również odwiedzić naszą stronę internetową:**

<https://westsussex.local-offer.org/services/7>

**SEND** = Special Educational Needs and Disabilities (Specjalne Potrzeby Edukacyjne i Niepełnosprawność)

**Rolą WS SEND IAS jest zapewnienie wszystkim rodzinom dostępu do bezstronnych informacji, porad i wsparcia, żeby mogli podejmować świadome decyzje dotyczące specjalnych potrzeb edukacyjnych swojego dziecka. Wszystkie informacje przekazywane do SEND IAS są traktowane jako poufne, chyba, że wyrażą Państwo zgodę na udostępnienie ich innym osobom, usługom i agencjom, które będą mogły pomóc Państwa rodzinie.**